

Eutritzscher Rundblick

Ortsblatt für Leipzig-Eutritzsch
und darüber hinaus (seit 1991)



Herausgeber:
Bürger Verein Eutritzsch e.V.

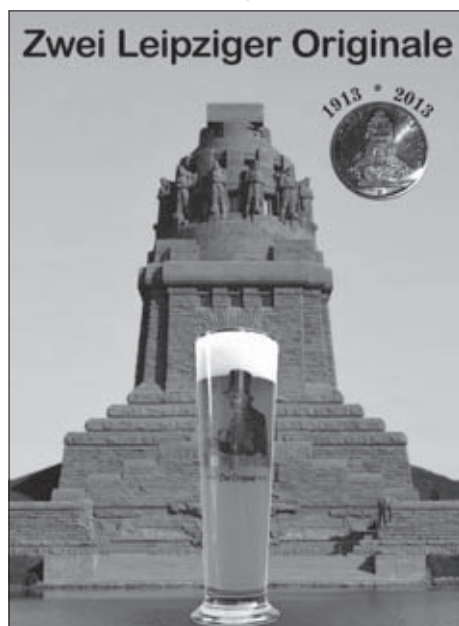
kostenlos für alle geneigten Leser

Internet: www.bv-eutritzsch.de

Nr. 186 – 5/2013 – Oktober

200 Jahre Völkerschlacht – 100 Jahre Völkerschlachtdenkmal

2013 ist für Leipzig ein Jahr vieler Ereignisse. So wurde, wie das Völkerschlachtdenkmal, ebenfalls am 18. Oktober, die Russische Kirche eingeweiht. Es fand das 12. Deutsche Turnfest in Leipzig statt, der 18. Deutsche Reichs-Feuerwehrtag und die Internationale Baufachausstellung (IBA), der Luna-Park in Wahren wurde eröffnet (s. Seite 8) und das Eutritzscher Krankenhaus St. Georg behandelte seinen ersten Patienten.



Zu Leipzig, seinen Ereignissen und Jubiläen, gehört spätestens seit 1738 auch die Gose. Nun waren es gerade die napoleonischen Kriege, in deren Folge die Gose aus dem Herzogtum Anhalt nach Leipzig ausblieb. Deshalb wurde seit 1824 auch in der Eutritzscher Gosenschänke die neue „Ritterguts Gose“ ausgeschenkt. Zum Jubiläum der Völkerschlacht 1913 waren es u. a. vor allem die bekannten Leipziger Gosenstuben „Gosenschänke Eutritzsch“, „Ohne Bedenken“, „Hotel Fröhlich“, „Gosenschlösschen Plagwitz“, „Buchholz' Restaurant“, „Silberner Bär“, „Tuchhalle“, „Stehfestes Restaurant“ und „Goldene Säge“, die die Leipziger und ihre Gäste tief in die hohen Stengelgläser blicken ließen.

(Hierzu auch „Die Völkerschlacht bei Leipzig 1813 und die Käserei Lehmann“, Seite 3)

Frank Heinrich

Telefon
0341 - 22 31 605



KulturHaus Eutritzsch

Sie finden uns in der
Thaerstraße 39
+++
Gästeparkplatz
"An der Querbrette"

Ihr Gesellschaftshaus...
...unsere Veranstaltungen finden Sie unter
www.kulturhauseutritzsch.de

WELTPREMIERE: Die Hörsystem-Neuheit Widex Dream ermöglicht eine einzigartige Natürlichkeit bei der Klangwiedergabe. Sie genießen die feinen, leisen Töne und erleben selbst in lauten Hörsituationen entspanntes, klares Sprachverstehen.

1 Woche gratis Probetragen



Wir beraten Sie gern:
Mo, Di, Do, Fr 9-13 u. 14-18 Uhr · Mi 9-13 Uhr
Wittenberger Str. 87 · im Eutritzscher Zentrum
Tel. 90 22 700 · Fax 90 96 010

**TOP
AKUSTIKER
2013/2014**

INABERKANNTE MITTELSTÄNDIG
UNTERNEHMEN, AUSGEZEICHNET
FÜR IHRE QUALITÄT UND VERBUNDEN
VOM IBA INSTITUT FÜR
INNOVATIVE MARKETING STRATEGIEN
Mehr Infos: www.topakustiker.de

Die Redaktion des Eutritzscher
Rundblicks bemüht sich stets,
die deutsche Sprache zu pflegen!

SUZUKI Way of Life! **SX4**

Sparen Sie

3.000,- EUR¹

- Benzin- oder Dieselmotor, optional auch Allrad²
- Kraftstoffverbrauch innerorts 8,7-7,9 l/100 km, außerorts 5,6-5,1 l/100 km, kombinierter Testzyklus 6,7-6,2 l/100 km; CO₂-Ausstoß kombinierter Testzyklus 155-141 g/km (VO EG 715/2007)
- Sicherheit: 6 Airbags, ESP, ABS, optional i-AWD Allradantrieb³, serienmäßig

Abbildung zeigt Sonderausstattung. ¹Gegenüber der UVP des Herstellers. ²Gegen Aufpreis.

AUTOHAUS BAEHR RENSTARK
SUZUKI-VERTRAGSHÄNDLER
Dieselstraße 10 · 04129 Leipzig · Telefon 0341/9 19 22-0
E-Mail: autohaus@BAEHRrenstark.de Internet: www.BAEHRrenstark.de

Silvia Lassig
Brillen, vergrößerte Sehhilfen & Blinderhilfsmittel

NEU
Transitions® XTRActive™ – selbsttönende Brillengläser
Auch hinter der Windschutzscheibe Ihres Autos!

**Einführungs-
angebot**
2 Gläser zum
Preis von
einem Glas!

Egal ob Sport, Beruf oder Freizeit
Transitions® XTRActive™ Brillengläser bieten:

- Erhöhte Sicherheit durch optimalen Blendschutz
- Bester Sehkombi und 100% UV-Schutz

Silvia Lassig – Augenoptikermeisterin
Eutritzscher Zentrum, 04129 Leipzig, Tel.: 0341-911 61 05
Öffnungszeiten: Mo–Fr: 9.00–13.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr
www.optik-lassig.de Ein Produkt von **SCHULZ**

* Aktion gültig bis 30.11.2013. Keine Barabgabe möglich.

Der nächste Eutritzscher Rundblick
erscheint am 2. Dezember 2013.

Neues aus Eutritzsch und Umgebung

Maier Autoservice an neuem Ort

Der nun schon fast 20 Jahre in Eutritzsch angesiedelten Firma Reifen Maier mit Autoservice und Tuning wurde der Mietvertrag für den langjährigen Standort in der Delitzscher Straße 61 (zwischen Delitzscher und Bünaustraße) gekündigt. Grund ist die geplante Neuerrichtung eines Discountmarktes auf diesem Gelände. Deswegen sind die



terhin seine Kundschaft dort bedienen zu können. Es werden Markenprodukte des mittleren Preissegmentes von deutschen und anderen europäischen Modeproduzenten angeboten (siehe Anzeige auf Seite 3).

Firmen Autoservice Jan Lehmann und Autovermietung Jahnelt ebenfalls umgezogen. Ab 1. August befindet sich Herr Maier mit seiner freien Werkstatt in der Görlitzer Straße 6–8, am ehemaligen Standort Fahrzeugbau Möller (siehe auch Anzeige auf Seite 5).

Modehaus vom EZ umgezogen!

Das seit 20 Jahren in Eutritzsch ansässige, von Herrn Leba Dinh geführte Modehaus musste seinen bisherigen Standort im Eutritzscher Zentrum aufgeben, da ihm vom Insolvenzverwalter der Immobilie gekündigt wurde. Ab August 2013 hat das Bekleidungsgeschäft Chão Interfashional GmbH in der Delitzscher Straße 58 (Pfeiffers Hof) wieder geöffnet. Herr Dinh hofft, auch wei-

Wie sind der Bürgerverein und die Redaktion erreichbar?

Bürger Verein Eutritzsch e.V.
Postanschrift: Postfach 1126, 04112 Leipzig
Büro: Gräfestraße 2
Briefkasten: Eutritzscher Markt 1
Tel. 9 111 756, Fax 9 11 44 93
E-Mail: red.jw@t-online.de
Konto für Mitgliedsbeiträge: Kto.Nr. 000 344 1377
Konto für Spenden und Rundblick-Abo:
Kto.Nr. 010 344 1377, BLZ 300 606 01
Deutsche Apotheker- u. Ärztekbank

Service-Center Hartmann GmbH & Co. KG bereits DREI Jahre im Eutritzscher Zentrum

- ➡ Schuhreparatur und Schlüsseldienst
- ➡ Chemische Reinigung, Wäscherei und Teppichreinigung
- ➡ Pelz- und Lederreinigung ➡ Änderungsschneiderei (auch Pelz und Leder)
- ➡ amtliche biometrische Passbilder und Bewerbungsfotos
- ➡ Batteriewechsel, Schmuck- und Uhrenreparatur ➡ Stempel und Drucksachen
- ➡ Gravuren ➡ Schleifarbeiten ➡ Hermes-Paket-Shop

Wittenberger Straße 87 · 04129 Leipzig · Tel./Fax: 0341/9188972

terhin seine Kundschaft dort bedienen zu können. Es werden Markenprodukte des mittleren Preissegmentes von deutschen und anderen europäischen Modeproduzenten angeboten (siehe Anzeige auf Seite 3).

Drei Jahre Service-Center Hartmann

Der im Eutritzscher Zentrum ansässige Rundum-Dienstleister übernahm vor drei Jahren das Geschäft neben dem Eutritzscher Stadtakustiker. Vom Schlüssellochdienst, der Schuhreparatur vor Ort (heute gebracht – morgen gemacht, wir besohlen alles), Chemischer Reinigung, Wäscherei und Änderungsschneiderei bis zum Verkauf von Pflegemitteln und Senkeln sowie dem Betreiben des Hermes-Paket-Shop ist die Palette der Leistungen breit aufgestellt. Auch biometrische und normale Passfotos werden sofort erledigt (siehe Anzeige auf dieser Seite).



Fachgeschäft in Leipzig und nun als Selbstständige hier in Eutritzsch. In Zusammenarbeit mit Ofenbau-Meister-Betrieben bietet die Fachfrau als Dienstleistung auch Montage der Öfen und deren Wartung auf neuestem technischen Niveau sowie individuellen Kamin- und Schornsteinbau an. (siehe auch Anzeige auf Seite 3).

Wissenswertes über Eutritzsch im Internet: www.eutritzsch.de

Feuer & Stil – Neueröffnung in Eutritzsch

Die Leipzigerin Yvonne Ausic eröffnete am 24. August 2013 ihr Fachgeschäft für Kaminöfen, Mobiliar und Besonderes in der Delitzscher Straße 69. In dem lange leerstehenden flachen Gebäude neben dem Eutritzscher Rathaus werden nach aufwendiger Sanierung Kaminöfen im hochqualitativen Bereich, dazu Möbel für den Innen- und Außenbereich, hochwertige Sonnenschirme und diverses Zubehör angeboten. Frau Ausic arbeitet schon 8 Jahre in dieser Branche, viele Jahre als Angestellte in einem führenden

Massagerie im ehemaligen Autohaus!

Am 1. August eröffnete in der Delitzscher Straße 97 (ehem. Autohaus am Bogen) die „Massagerie Wirbel für Wirbel“. Die Leipziger Inhaberinnen Astrid Grabitzki und Elke Hartz haben sich zusammengetan und nach 6 Jahren getrennter Selbstständigkeit nun gemeinsam dieses Domizil eröffnet. Ihre Spezialität sind die Jade-Thermal-Massagen, die auf einer von koreanischen Ärzten entwickelten Innovation beruhen. Das Ziel ist die Reduzierung von Rückenbeschwerden durch die Dehnung der Rückenmuskulatur. Der Gast liegt entspannt auf dem Rücken (keine Entkleidung nötig) und lässt sich von den in der Liege integrierten Jaderollen tiefenentspannen. 30 Minuten kosten 6,- Euro. Um das Wellnessangebot abzurunden, werden auch Fußreflexzonenmassagen und ganzheitliche Gesichtsmassagen angeboten (siehe Anzeige Seite 3).

Eutritzscher Firmen ermöglichten in dankenswerter Weise durch eine finanzielle Förderung den Abdruck der folgenden Rubriken und Textbeiträge:

100 Jahre Luna-Park (S. 8):
Neues aus Eutritzsch (S. 2):
Lausbubengeschichten (S. 11):
Veranstaltungskalender (S. 16):

Bürohaus/Spielzeugland Werner GmbH
Kretschmann der Malerbetrieb
Elektro Grube
Kfz-Grube

Historische Ansichten (S. 7):
Leserpost/Foto (S. 14):
Ein alter Zeitungsartikel (S. 14):

Eutritzscher Stadtakustiker
Hotel Vivaldi
Krieger-Optik

Die Völkerschlacht bei Leipzig 1813 und die Käserei Lehmann

Vom Gardekäse und Napoleons Époisses

Bereits Lehmanns Gardekäse nimmt Bezug auf die Völkerschlacht. Dieser Käse wurde in der Schlacht mitgeführt. Durch Räuchern konnte seine Haltbarkeit verlängert werden. Später war er eine Spezialität auf dem Leipziger Wochenmarkt. Hier spielte auch die Meierei in Gohlis eine dominierende Rolle.

Nun bietet das Leipziger Käsehaus passend zum Jubiläum der Völkerschlacht den Époisses de Bourgogne an, einen französischen Kuhrohmlchkäse, die Rinde gewaschen mit Marc de Bourgogne, dem lokalen Tresterschnaps. Der cremige Teig zergeht auf der Zunge.

Bernd Lehmann, Senior-Chef der Leipziger Käserei Lehmann, hat viele Jahre Historisches zum Thema Völkerschlacht und Napo-

leon zusammengetragen. So weiß er von den Vorlieben Napoleons für die Käsespezialität „Époisses“.

Diesen würzigen regionalen Käse aus der Bourgogne verfeinerte Napoleon mit einem Tropfen Honig.

Das Leipziger Käsehaus kauft diesen sehr wohl-schmeckenden historischen Käse direkt in Frankreich. Die Herstellung erfolgt wie vor 200 Jahren. Der Käse reift bis zu 40 Tagen und wird dabei immer cremiger, wobei der Geschmack kräftiger wird.

Napoleon aß ihn mit Bauernbrot. Dazu wurde ein Sauternes (süßer Wein) gereicht. Der

Tresterbrand Marc de Bourgogne passte damals wie heute hervorragend zu dieser Käsespezialität.

GUTEN APPETIT!

Frank Heinrich



Einladung zum Vereinsstammtisch zur Völkerschlacht

Am 23. Oktober findet 18 Uhr in der Gastwirtschaft Lutherburg ein Bild-Vortrag unseres Vereinsmitgliedes Dr. Manfred Braune zu den Ereignissen der Völkerschlacht im Leipziger Norden statt. Seine Erläuterungen beziehen sich auf die Aussagen in der vom Bürger Verein Eutritzscher e.V. herausgegebenen und bei Büro-Werner erhältlichen Broschüre. Der Autor wird auf Schwerpunkte und Geschichten eingehen, die noch durch einen authentischen Überraschungsgast bereichert werden.

Alle Interessierten sind eingeladen, der Eintritt ist kostenlos!

Der Vorstand des BVE

KÄSE LEHMANN

Leipziger Käsehaus

Breitenfelder Straße 39 in 04155 Leipzig

Tel.: 0341/5 85 00 50, Fax: 58 51 28

Internet: www.kaese-lehmann.com

Montag bis Freitag 9–18 Uhr und

Samstag 9–12 Uhr geöffnet

NEUERÖFFNUNG



MASSAGERIE



- Jadethermalmassage 6,– Euro
- Fußreflexzonenmassage 20,– Euro
- Gesichtsmassage 30,– Euro

Delitzscher Straße 97 · Telefon 4624965 · www.wirbelfuerwirbel.de

Mo–Fr 10–19.30 Uhr · Sa + So 12–16 Uhr

Wir sind umgezogen !



Das Modehaus seit 20 Jahren in Eutritzscher

Herzlichsten Dank für die vielen Blumen und Glückwünsche zur Wiedereröffnung !

Chào Interfashional GmbH

Geschäftsführer Dipl.-Ing. Leba Dinh

Wittenberger Str. 83

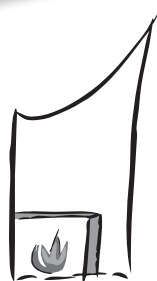
Neue Geschäftsadresse:

04129 Leipzig

Delitzscher Str. 58 · 04129 Leipzig

Telefon: 0341/ 909 7447 Fax: -7675 E-Mail: chaointerfashional@t-online.de

NEUERÖFFNUNG



Feuer & Stil

»Das Haus für Kaminöfen, Mobiliar und Besonderes.«

Sie suchen einen Kaminofen, der genau zu Ihnen passt?

Sie wollen Qualität bei Beratung, Service und Produkt?

... dann zu:

Yvonne Ausic
Delitzscher Straße 69
04129 Leipzig
Tel. 26 50 62 67

Öffnungszeiten:

Mo–Fr 11–18 Uhr

Sa 11–15 Uhr

www.feuer-und-stil.de

KFZ WERKSTATT

Birgit Grube

Meisterbetrieb

Alle Leistungen rund ums Fahrzeug, Reifenservice, Klimaservice, Diagnose, Hol- und Bringeservice, An- und Verkauf von Gebrauchtwagen

Seitengasse 1 a · 04129 Leipzig

Tel. 0341 9022174 · Fax 0341 9029130 · Funk 0157 72991568





Schmuck - Uhren - Reparaturen
Gold- und Silberankauf

Im Oktober 20 % Rabatt auf alle Uhren!

Entritzscher Zentrum · ☎ 1 24 77 31

Gaststätte & Pension Goldene Höhe

Virchowstraße 90A - 04157 Leipzig-Gohlis
Telefon: 03 41 / 35 22 95 53 od. 01 77 / 4 03 66 61
E-Mail: goldene-hoehe@gmx.de + goldene-hoehe-pension@gmx.de
www.goldene-hoehe.com

Ganz gleich, ob Sie einmal gut essen gehen möchten oder eine Feier ausrichten:

Bei uns sind Sie in beiden Fällen richtig!

Dazu bieten wir Ihnen von Montag bis Sonntag von 11 bis 22 Uhr gutbürgerliche Küche sowie wechselnde Fischspezialitäten vom Feinsten zubereitet an.

Mo bis Fr von 11 bis 15 Uhr Mittagsangebote für 3,50 Euro und 4,80 Euro auch zum Mitnehmen.



Max-Liebermann-Straße 91-93 - 04157 Leipzig-Gohlis
Telefon: 03 41 / 9 11 71 58 od. 01 77 / 8 70 37 61
E-Mail: gaststaette-seilbahn@web.de

www.kleingartenverein-seilbahn.de/gast

Am Feiertag, dem 3. Oktober: **Brunch** von 10 – 14 Uhr zum Preis von 11,90 Euro. Bitte voranmelden!

Tanz in den 1. Advent am 30. November, 19 Uhr, zum Preis von 4,50 Euro mit Feuerzangenbowle und Bingo-Spiel!

Premium im Netz: VLW von Immobilien Scout 24 ausgezeichnet



Das Immobilienportal Immobilien Scout 24 zeichnete vor kurzem die Vereinigte Leipziger Wohnungsgenossenschaft eG (VLW) mit dem Prädikat „Premium Partner 2013“ aus. Die Genossenschaft erhielt den Preis vor allem für ihre erfolgreiche Arbeit mit dem Portal.

Die Zahlen sprechen für sich: 91 Prozent der Interessenten, die auf dem größten deutschen Immobilienportal Wohnungen der Genossenschaft auswählen, empfehlen die VLW weiter. Anfang 2013 begann Immobilien Scout damit, Besucher nach dem Aufrufen einer Wohnung oder der Kontaktaufnahme mit einem Wohnungsunternehmen, stichprobenartig zu befragen. Dabei waren Angaben zum Exposé, zur Erreichbarkeit, zur Beratung und zur Beschreibung der Immobilie gefragt. In drei Fällen schnitt die VLW bei den Befragten mit „exzellent“ ab, in einem Fall mit „sehr gut“.

„Eine schöne Auszeichnung für unsere Arbeit“, freut sich Sven Moritz, Leiter Wohnungswirtschaft bei der VLW. „Wir haben unseren Vermietungsprozess immer weiter optimiert. Dazu gehört unter anderem eine professionelle und ansprechende Präsentation auf Immobilienportalen. Ohne die geht es heute einfach nicht mehr“, ergänzt er.

Und die Zahlen geben ihm Recht. Ein Großteil der Umzugswilligen sucht heutzutage im Netz nach einer passenden Wohnung. Gut Dreiviertel aller Anfragen erreichen die VLW via Internet, entweder über die eigene Internetseite oder eines der Immobilienportale. Allein im ersten Halbjahr 2013 sind 63 Prozent der Neumitglieder auf die VLW durch Online-Medien aufmerksam geworden, (Tendenz steigend).

Doch allein auf dem Internet will es der 34-jährige nicht beruhen lassen: „Ein Immobilienportal führt noch lange nicht zu einem Mietvertrag. Das Tüpfelchen auf dem i machen die Mitarbeiter aus. Sie sind gut geschult und überzeugen am Ort des Geschehens.“ Und um den geht es schließlich am Ende: die neuen vier Wände. VLW

Veranstaltungen in der „Goldenen Höhe“

Der monatliche Tanztee findet statt:

- Sonntags am 6. Oktober und 3. November jeweils 15 Uhr mit Live-Musik bzw. CD und dem Bingo-Spiel (mit Preisverleihung) wird für Stimmung gesorgt. Am 1. Dezember kann man beim Adventstanz Kaffee und Stollen genießen.
- Vom 30. September bis 10. Oktober finden die Bayrischen Oktoberfestwochen statt. In dieser Zeit werden zusätzlich bayrische Gerichte wie Grillhaxe, Weißwürste, Leberkäse, Wurstsalat und Brezeln angeboten.

Kreativität trifft Sparsamkeit

Wir garantieren für Ihre neue Wohnung drei Jahre eine feste Kaltmiete ab 2,99 €/m², wenn Sie malern, tapezieren oder Fußboden verlegen.

Helle 2-Raumwohnung, Theresienstr. 38 in Entritzsch – 1. OG, ca. 59,88 m², große Wohnküche, Tageslichtbad mit Wanne, top Anbindung an öffentliche Verkehrsmittel; 209,58 € Kaltmiete (fest für die ersten 3 Jahre) zzgl. NK u. Genossenschaftsanteile, 750 € OBI-Gutschein

3-Raumwohnung mit viel Platz, Theresienstr. 44 – EG, ca. 73,51 m², großzügiges Wohnzimmer, Tageslichtbad mit Wanne, WM-Anschluss in der Küche; 257,29 € Kaltmiete (fest für die ersten 3 Jahre) zzgl. NK u. Genossenschaftsanteile, 750 € OBI-Gutschein

Familienfreundliche 3-Raumwohnung, Dessauer Str. 35b – 3. OG, ca. 59,45 m², Balkon, Wannenbad mit Fenster, ideale Verkehrsanbindung und gute Einkaufsmöglichkeiten; 208,08 € Kaltmiete (fest für die ersten 3 Jahre) zzgl. NK u. Genossenschaftsanteile, 750 € OBI-Gutschein

Niedliche 3-Raumwohnung, Hannoversche Str. 76 – 1. OG, ca. 53,08 m², Tageslichtbad mit Wanne, grüner gepflegter Hinterhof, gute Einkaufsmöglichkeiten und Verkehrsanbindung; 185,78 € Kaltmiete (für die ersten 3 Jahre fest) zzgl. NK u. Genossenschaftsanteile, 500 € OBI-Gutschein

Gute Adresse
VLW-eg.de

Tel. 0341 9184-0
www.vlw-eg.de



**inklusive
Baumarkt-gutschein**

Einladung zum Oktoberfest

Bei uns wird wieder gefeiert! Der Sommer verabschiedet sich langsam, aber im Senioren-Wohnpark Leipzig „Eutritzscher Markt“ wird nicht Trübsal geblasen, sondern zum zünftigen Oktoberfest geladen. Die Seniorinnen und Senioren der Pflegeeinrichtung freuen sich am Mittwoch, dem 9. Oktober 2013 ab 17.00 Uhr auf bayrische Volksmusik, Brezel, Weißwürste und urige Bierzeltatmosphäre. Gespannt sind auch schon alle auf die Trachten und Dirndl, in denen sich „ihre“ Pflegekräfte und das Service-Personal präsentieren werden. Auf alle Fälle sind Spaß und gute Laune garantiert, wie immer bei uns.

Sehr gern würden wir auch Sie am 9. Oktober 2013 in der Zeit von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr in unserem Haus begrüßen, ist dieser Nachmittag doch eine gute Gelegenheit, an der Fröhlichkeit und Gesellig-

keit unserer Bewohnerinnen und Bewohner teilhaben zu können. Seit mehr als 25 Jahren verfügen die über 60 Einrichtungen der Marseille-Kliniken AG über kompetente Erfahrungen in der Pflege und sozialen Betreuung von Seniorinnen und Senioren. Unser Haus am Eutritzscher Markt verfügt über 123 Pflegeplätze, bietet aber auch die Möglichkeit der Kurzzeit- oder Verhinderungspflege. Die unmittelbare Nähe zum Arthur-Bretschneider-Park eröffnet unseren Ergotherapeutinnen viele Möglichkeiten der Mobilisierung und Sensibilisierung der Bewohnerinnen und Bewohner. Fit bleiben ist für alle im Haus ein Herzenswunsch, ob für geplante Ausfahrten, anstehende Feste und die Freude am Alltag. Unsere haus eigene Küche leistet dazu einen nicht unerheblichen Beitrag. Auf das Oktoberfest sind wir natürlich besonders gespannt.



Unsere Einrichtungsleiterin Frau Gneist und alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Hauses laden Sie ein und stehen für mehr Informationen an diesem Tag und darüber hinaus montags bis freitags von 8.00 Uhr bis 17.00 Uhr gern zur Verfügung. Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Karla Gneist

Senioren-Wohnpark Leipzig
„Eutritzscher Markt“, Gräfestraße 1,
04129 Leipzig, Telefon: 0341-91060

MAIER **WIR SIND UMGEZOGEN!**
REIFEN AUTOSERVICE TUNING

PKW – OFF ROAD – MOTORRAD
Reifen alle Marken

Achsvermessung & Einstellung
Elektrische Fehlerdiagnose · Bremsenprüfstand
Stoßdämpfertest · Klimageservice

Görlitzer Str. 6-8 · Tel. 9117585 · www.maier-reifen-leipzig.de

Vivaldi Hotel ★★★
LEIPZIG

Das ideale Privathotel

www.hotel-vivaldi.de

Wittenberger Str. 87 ~ 04129 Leipzig

Tel.: 0341 - 90 360 ~ Fax: 0341 - 90 36 234

Besucher von Eutritzschern übernachten bei uns auf Anfrage
zum Sonderpreis von 58,00 € pro Zimmer, inkl. Frühstück!

AYK-Sonnenstudio Eutritzsch
NATÜRLICH GEHT SICH SONNEN.

Seit über 10 Jahren in Eutritzsch
Delitzscher Str. 49 · Telefon: 0341 / 6 04 58 22 · www.04129-leipzig.ayk.de

Testen Sie jetzt unsere neue Soft- und Power-Technologie, natürlich die neuesten AYK-Sonnenbänke mit der neuen EU0,3 Norm, noch schonender für Ihre Haut. **ab 4,99 Euro**

Öffnungszeiten
Mo-Fr 9⁰⁰-21⁰⁰ Uhr · Sa 9⁰⁰-20⁰⁰ Uhr · So 10⁰⁰-20⁰⁰ Uhr · Feiertags 10⁰⁰-18⁰⁰ Uhr

AYK
SonnenStudio

S Kfz-SACHVERSTÄNDIGENBÜRO SIEGERT

Ihr Partner für:

- Beweissicherung
- Abgasuntersuchung
- Unfallgutachten
- Alle Fragen rund ums Auto
- Kfz-Bewertung
- Motorsport
- Hauptuntersuchung

TUV SÜD

Bünaustraße 10 | 04129 Leipzig
Telefon: 03 41 - 4 92 65 55 | Fax: 03 41 - 4 92 65 56
www.kfzteam-siebert.de

mieten

Für jeden Geschmack die passende Wohnung!

Eutritzsch, 3-RW im san. Altbau, Balkon, Küche m. Fenster, TL-Bad, bezugsfertig, Thaeerstr. 25, 2. OG, 58 m², 455 € Warmmiete*

Eutritzsch, 3-RW m. Balkon, Küche mit Fenster, TL-Bad, begrünter Innenhof mit Spielplatz, Thaeerstr. 20, 2. OG, 74 m², 545 € Warmmiete*

Eutritzsch, 3-RW im san. Altbau mit Loggia, TL-Bad m. Wanne, Küche mit Fenster, Delitzscher Str. 98A, 3. OG, 60 m², 440 € Warmmiete*

Gohlis, 3-RW in ruhiger Wohnlage, Küche und Bad m. Fenster, bezugsfertig, Viertelsweg 35A, 2. OG, 57 m², 430 € Warmmiete*

Gohlis-Nord, frisch san. 2-RW m. Aufzug, Küche m. großem Fenster, Bad mit neuer Dusche, Landsberger Str. 66, 2. OG, 48 m², 400 € Warmmiete*

Gohlis-Süd, 3-RW m. Balkon, TL-Bad mit Wanne, Laminat, grüner Innenhof, Breitenfelder Str. 42, 3. OG, 61 m², 330 € zzgl. NK u. Kautions

* inkl. Nebenkosten, zzgl. Kautions

Kontakt:
Leipziger Wohnungs- und Baugesellschaft mbH
Prager Straße 21, 04103 Leipzig
Telefon: 0341 - 99 20
www.lwb.de, mieten@lwb.de

Zu Hause in Leipzig.



Wohnanlage Palmental in Leipzig

Schön und bequem wohnen –
mit netten und freundlichen Nachbarn –
da macht das Leben doppelt so viel Freude!
Kommen Sie in die Wohnanlage Palmental!

Delitzscher Straße 35–37 b

ERÖFFNUNG DEMNÄCHST !!!



Endlich ist es soweit.

Nach ca. einjähriger Bauzeit sind die Arbeiten an unserer Wohnanlage Palmental fast fertiggestellt.

Fühlen Sie sich wohl in einer hochwertig renovierten, modern ausgestatteten Wohnung mit hohem Komfort. Leben Sie mitten in der Stadt. Genießen Sie den Vorteil der Nähe – und die hervorragenden Einkaufsmöglichkeiten. Die unmittelbare Straßenbahnanbindung und das nahe Stadtzentrum bieten Ihnen eine außerordentlich hohe Lebensqualität.

Die großzügigen Außenanlagen sind eingefriedet, um Ihnen ein Optimum an Sicherheit zu bieten. Die gepflegten Grünanlagen mit dem Grillplatz sind nur für Sie und Ihre Gäste reserviert.

Die Wohnanlage ist mit einer komfortablen Aufzugsanlage ausgestattet – das Treppensteigen gehört der Vergangenheit an. Die angenehme und dezente Farbgestaltung innen und außen sorgt für Ihr gesteigertes Wohlbefinden. Die moderne Zentralheizungsanlage sowie die hochwertigen, modernen, pflegeleichten und schallgedämmten Fenster und Fassaden garantieren niedrigsten Energieverbrauch.

Rund um die Uhr haben Sie optimale Sicherheit und freundlichen Service durch den haus-eigenen Concierge-Dienst. Für die serviceorientierten Mitarbeiter stehen Sie als Mieter stets im Mittelpunkt.

Monatliche Warm-Miete einschließlich aller Nebenkosten bereits ab 349,90 €

Provisionsfreie Vermietung!

Vereinbaren Sie Ihren persönlichen
Besichtigungstermin:

Oderland Wohnungsbaugesellschaft mbH
Vermietungsbüro

Pettenkoferstraße 16-18
10247 Berlin

Telefon: 0800 - 181 28 30
(kostenlose Servicenummer)

- | | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| ✓ Beste Wohnlage | ✓ Moderne Aufzugsanlage im Haus |
| ✓ Preiswerter Komfort | ✓ Concierge-Service |
| ✓ Moderne Ausstattung | ✓ Empfangs- und Sicherheits-service |
| ✓ Grünanlagen | ✓ Post- und Zeitungsservice |
| ✓ Haustelefonanlage | ✓ Telefon- und Telefaxservice |
| ✓ Verkehrsgünstig | ✓ Weckrufservice |
| ✓ Gute Einkaufsmöglichkeiten | |

Reservieren Sie schon jetzt Ihre Wohnung!
Wir freuen uns sehr, Sie als Mieter in der
Wohnanlage „Palmental“ begrüßen zu dürfen!

Seniorenbetreuung Romy List zieht um!



**Häusliche Krankenpflege
& Seniorenbetreuung
seit 1996**

*Wir versorgen Sie zu Hause, vor allem in:
Eutritzsch, Gohlis, Mockau und Wiederitzsch
und bieten auch Betreutes Wohnen*

Wittenberger Straße 38 | Tel. 9 12 99 23
www.pflegedienst-romy-list.de

Nach Inbetriebnahme der oben beschriebenen Wohnanlage zieht auch der bisher im Ärztehaus in der Wittenberger Straße 38 befindliche Pflegedienst mit seinem Büro in das Objekt der Delitzscher Straße 37. Hier werden dann angenehmere Bedingungen für die Mitarbeiter der Krankenpflege-Firma und die Bewohner der Wohnanlage vorherrschen: großzügige Mitarbeiteräume, ansprechende Büroräume, ein großer Gemeinschaftsraum für die Bewohner und ein Pflegebad. Herr und Frau Pank als Inhaber der Firma freuen sich, nun endlich auch die Nachfrage nach Betreutem Wohnen optimal befriedigen zu können. Und wir vom Bürgerverein freuen uns über diese weitere Aufwertung der Delitzscher Straße.

J. Weibrauch



Historische Ansichten von Eutritzsch (68)

Die Kanalstraße

Die nördliche Rietzscke, von Eutritzsch kommend, verläuft unter dem Eisenbahn-Viadukt hindurch, „über“ die Blochmannstraße und dann entlang der zur Eutritzscher Flur gehörenden Kanalstraße, um später im Bereich der Prellerstraße, in Gohlis in die Parthe zu münden. Wer die Richterstraße entlang fährt, bemerkt hier die „Bodenwelle“ über die verrohrte Rietzscke.



Bau der Blochmannstraße 1921; Blick auf das ebenfalls zur Eutritzscher Flur gehörende Wohnhaus Kirchweg 12 (heute Bleichertstraße), dahinter links vorspringend die Hofseite der Kanalstraße 3

Die Eutritzscher Kanalstraße (früher Canalstraße) erhielt ihren Namen nach der um 1885 entlang dieser Straße überwölbten nördlichen Rietzscke. Die Straße verläuft heute von der Georg-Schumann-Straße kommend, über die Blumenstraße zur Blochmannstraße, die erst 1912 als projektierte Straße ausgewiesen wird und 1920 ihren Namen erhielt. Einst lagen hier die Gleise der Eisenbahnstrecken nach Halle/Magdeburg und Kassel/Frankfurt. Es gab aber schon lange eine Verbindung von der Kanalstraße zur Geibelstraße, den sogenannten Fußweg nach der Geibelstraße. Beim Bau der Blochmannstraße entstand dann das wunderliche Dreieck zwischen Geibelstraße, Erlenstraße und Blochmannstraße. Heute hat die Kanalstraße nur noch vier Hausnummern zwischen Blumenstraße und Blochmannstraße (links die 3 und 5, rechts die 4 und 6). Im Parterre der heutigen Nr. 3 wohnte 1890 der bekannte Bildhauer Carl Seffner (u. a. neues Bachdenkmal). Die Nummern 5 und 6 entstanden erst beim Bau der Blochmannstraße und wurden von der



Die Kanalstraße heute; Blick von der Blumenstraße zur Blochmannstraße – im Hintergrund Häuser der Geibelstraße

Baugenossenschaft der Eisenbahn-Beamten und Arbeiter G.m.b.H. (Lindenthal) errichtet, wie auch weitere Häuser der Blochmannstraße und des Kirchweges (seit 2001 Bleichertstraße). Rudolf Sigismund Blochmann, Erbauer der ersten Dresdener Gasanstalt, wurde 1837 vom Leipziger Rat mit dem Bau einer Leipziger Gasanstalt beauftragt (Sandgrube vor dem Gerbertor, heute am Wilhelm-Liebknecht-Platz) und war bis 1859 deren Direktor.

Frank Heinrich



Die Bleichertstraße heute, mit dem Wohnhaus Nr. 12 (Mitte)

Aldi-Markt kommt

Das Grundstück zwischen Delitzscher Straße und Bünaustraße, dort, wo lange eine Tankstelle stand, haben die bisherigen Mieter inzwischen verlassen, und Aldi hat das Areal übernommen. Zurzeit läuft ein Bauantrag zur Errichtung eines Supermarktes und der entsprechenden Parkflächen. Die Zufahrt wird über die Delitzscher Straße (stadteinwärts) und über die Bünaustraße in Richtung Eutritzscher Markt (bei Wahrung der Einbahnstraße) möglich sein. Der bestehende, die beiden Straßen verbindende Fußweg wird an die Grenze des Grundstückes verlegt und soll dann neben der Kfz-Werkstatt Grube entlang verlaufen.

Blick auf das geplante Baugebiet des Aldi-Marktes, noch geprägt von den nunmehr verlassenen Betriebsstätten, September 2013.



Vor 100 Jahren wurde der Luna-Park in Wahren eingeweiht

1913 – das war das Jahr der Leipziger Großereignisse. Die Internationale Baufach-Ausstellung (IBA), das XII. Deutsche Turnfest, das Jubiläum der Völkerschlacht von 1813 mit der Denkmalsweihe und – die Eröffnung des Luna-Parks in Wahren dürfte neben kräftigen Besucherströmen auch der Stadt Leipzig zu weiterer Bekanntheit verholfen haben.

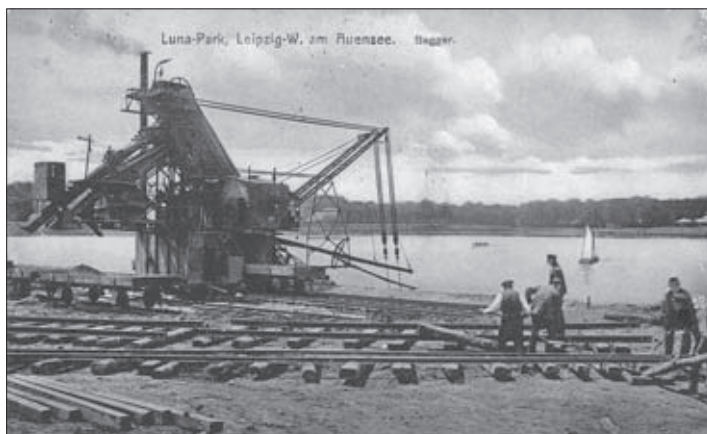
Doch wie entstand er einst? In der nordwestlichen Elsteraue wurde vor allem im 19. Jahrhundert an vielen Stellen Lehm abgebaut, welcher in zahlreichen, meist unweit gelegenen Ziegeleien Verwendung fand. Das Abbaugelände in Wahren befand sich südlich der Elster und des Rittergutes. Später fand man auch Kies, und die Bank für Grundbesitz als Eigentümerin des Geländes beauftragte die Firma Willybald Hoffmann mit der Förderung der Kiesmassen, welche beim Bau des Leipziger Hauptbahnhofs Verwendung fanden. Eine Transportbahn fuhr den Aushub entlang des Elsterflutbettes bis in die Innenstadt.

1908 gab es dann erste Pläne, einen künstlichen See mit großen „Vergnügungsetablissemments“ für Wassersport anzulegen. Unter der 1912 gegründeten Luna-Park-Gesellschaft mbH und dem Initiator Georg Zeisner, einem bayerischen Wirt, der in Leipzig verschiedene Lokale besaß, entstanden rings um den Auensee Lokalitäten und Attraktionen, welche 1913 als Luna-Park eingeweiht wurden. Werbung wurde mit „Größte geplante Gesamtanlage Deutschlands“ und „Größer als das Kopenhagener Tivoli“ gemacht. Neben dem Hauptrestaurant (Einweihung Mai 1914) war die größte Attraktion wohl die Gebirgsszeneriebahn, eine künstliche Alpenkulisse mit Achterbahn, welche auf 1200 Meter Schienenlänge durchfahren werden konnte. Weiterhin gab es ein Gebirgsrestaurant, einen Tanzpalast, ein Hippodrom (Reithalle), eine Gondelstation samt Motorbooten sowie verschiedene Cafés und Schenken. Auch eine Kleinbahn drehte damals

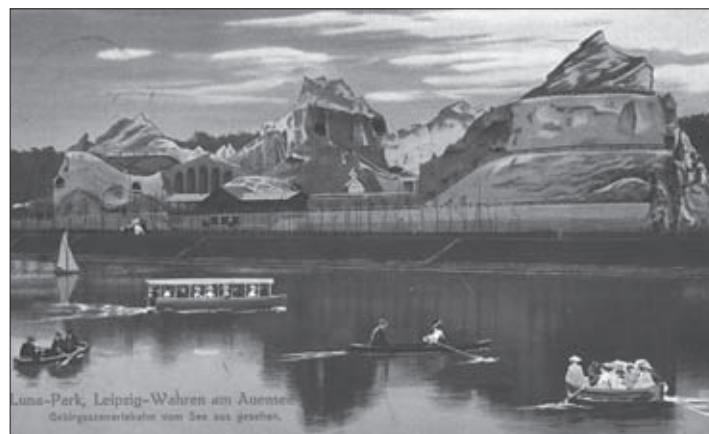
schon ihre Runden. Waren es anfangs noch Pendelfahrten, so waren ab 1914 mit dem Bau der Auenseebrücke über das Hundewasser auch Rundfahrten möglich. Über ehemals drei Tore und für 10 Pfennig Eintritt (weitere Vergnügungen kosteten extra) gab es einen Zugang zum Park, wovon das Haupttor noch heute zeugt.

Die damals noch gute Wasserqualität erlaubte auch die Einrichtung eines Strandbades, einer Militärbadeanstalt und die Durchführung von Schwimmwettkämpfen. So wurden 1921 die deutschen Meisterschaften und 1924 ein Bundesschwimmfest des „Arbeiter-Turn- und Sportbundes“ im Auensee abgehalten. Höhepunkte waren auch Konzerte und zahlreiche Feuerwerke. Die „guten Jahre“ währten jedoch nicht lange, die Weltwirtschaftskrise führte schließlich 1932 zur Auflösung der Luna-Park-GmbH. Noch vorhandene Bauten am Südufer wurden mit der Lupperegulierung 1934 beseitigt. Das „Haus Auensee“ wurde weiterhin für Veranstaltungen genutzt. 1949 gab es dann Pläne, einen „Volkspark“ zu gestalten. Das „Haus Auensee“ kam unter die künstlerische Leitung von Helmut Opel. Durch das „Nationale Aufbauwerk“ fuhr ab 1951 wieder eine Kleinbahn, die „Pioniereisenbahn“, ihre Runden um den See. Ende der 1970er Jahre wurde die Wasserqualität des Auensees immer schlechter, was schließlich zu einem dauerhaften und nachteiligen Badeverbot führte. Nach umfassender Rekonstruktion wurde das „Haus Auensee“ dann 1985 wiedereröffnet. Neben Tanzveranstaltungen und Konzerten gab es auch „Lunafeste“. Seit 1990 fährt nun die Kleinbahn als „Parkeisenbahn“. Im „Haus Auensee“, in welchem in den letzten Jahren zahlreiche Stars der Musikbranche auftraten, finden momentan erneut Umbauarbeiten statt. Es bleibt zu hoffen, dass sich das Areal weiter entwickelt und der Auensee durch sinnvolle Sanierungsmaßnahmen vielleicht doch noch einmal die Einrichtung eines Strandbades erleben wird!

Karsten Brösel



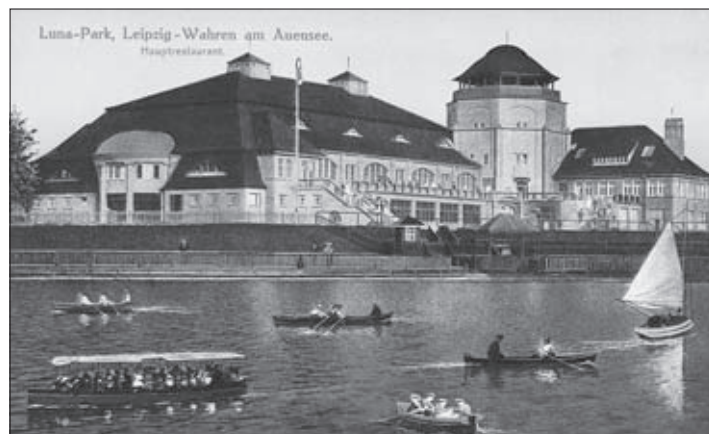
Kiesbagger um 1913



Gebirgsszeneriebahn um 1915



Strandbad um 1917



Hauptrestaurant um 1914

SV LIPSIA 93 LEIPZIG-EUTRITZSCH

„LEIDENSCHAFT AM BALL“



ÄLTESTER SÄCHSISCHER FUSSBALLVEREIN
GEGRÜNDET AM 1. FEBRUAR 1893
SPORTPLATZ AN DER THAERSTRASSE



www.sv-lipsia.de – Hier finden Sie alle Vereinsneuigkeiten von der F-Jugend bis zu den Senioren

Die neue Saison läuft

Der Ball rollt wieder an der Thaerstraße und die Saison ist mit Pauken und Trompeten gestartet.

Unsere 1. Herrenmannschaft befindet sich nach den ersten Spieltagen in der Findungsphase unter dem neuen Trainergespann Rochol & Klopff. Bislang lässt sich als zuverlässige Saisonprognose nur sagen, dass die Leistungsdichte der Bezirksliga Nord enorm ist und wohl für die eine oder andere Überraschung gut sein wird.

Nach dem knapp verpassten Aufstieg der 2. Herrenmannschaft geben die ersten Spiele der noch jungen Saison berechtigten Grund zur Hoffnung, dass Trainerfuchse Franz & Naumann dieses Jahr die 1. Kreisklasse dominieren wer-

den. Bei unseren Jugendmannschaften ist im Moment besonders die C-Jugend unter Trainerteam Schäfer & Stöckmann hervorzuheben, welche in der 1. Kreisklasse für Furore sorgt. Ebenso unsere Bambini, welche in diesem Jahr mit teilweise über 20 fußballbegeisterten Nachwuchskickern pro Trainingseinheit um Lipsia-

Ikone Gundlach mit seinen Helfern Brüning & Freiersleben wuseln, haben in ihrem ersten Turnier der Gruppe zuhause ihren ersten sportlichen Erfolg als Turniersieger eingefahren, für alle

Anwesenden ein emotional schöner Einstieg ins Fußballerleben.

Die Entwicklung unserer Sportanlage kann leider nicht mit der erfreulichen Mit-



Salon
Simone

**Aktuelle Modetrends
für Sie, Ihn und die Kleinen**

Inhaberin: Simone Muschter
Delitzscher Straße 57

Öffnungszeiten:
Mo + Sa 8 – 13 Uhr
Di – Fr 8 – 18 Uhr

Telefon 9 11 91 48

gliederentwicklung mithalten. Die bestehenden Rasenflächen werden in starkem Maße strapaziert, weil inzwischen dreizehn Mannschaften und deren Trainings- und Spielbetrieb ihren Tribut fordern. Glücklicherweise konnte im vergangenen Jahr mit dem Gelände der ehemaligen Gärtnerei zusätzliches Land zur Verfügung gestellt werden. Dieses soll mittelfristig zu einem zusätzlichen Trainingsplatz ausgebaut werden und die bestehenden Flächen entlasten. Für dieses Herkulesprojekt, das für unseren Verein allein nicht zu stemmen ist, laden wir jeden herzlich im Namen unserer Mitglieder zur Unterstützung ein.



Wittenberger Straße 19
04129 Leipzig-Eutritzsch
Tel. 912 06 12

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 08:00 - 19:00
Sa 08:00 - 14:00

STERNBURG
Merke Dir - Sternburg Bier
Pils, Export, Diesel, Radler, Doppelkaramell
20 x 0,5l
Literpreis: 0,79€
6,99
+ Pfand 3,10€

ILEBURGER
Ein Schluck Heimat.
Aktiv, Medium Sanft, Naturell
12 x 1,0l
Literpreis: 0,37€
4,49
+ Pfand 3,30€

Freiberger
Pils, Export Radler
20 x 0,5l
Literpreis: 1,00€
9,99
+ Pfand 3,10€

Budweiser
Budweiser
20 x 0,5l
Literpreis: 1,30€
12,99
+ Pfand 3,10€

Aktuelle Angebote finden Sie stets auch auf: www.heiloo.de/getraenkeangebote/aktionen.html

Wir laden die Eutritzscher zum mittlerweile traditionellen Oktoberfest am 2. Oktober ein, und allerlei bayrische Spezialitäten werden von uns ab 18.00 angeboten (im beheizten Festzelt oder zum Lagerfeuer).

Reiseagentur Minkner
Wittenberger Str. 75 · ☎ 9 03 99-0
www.reisen-meer.de

MALERFACHBETRIEB

Wolf-Christian Heindorf

Gedikestr. 12
04129 Leipzig

Tel./Fax: (03 41) 9 01 54 09

Funk: (01 77) 3 33 61 27

Malermester und Restaurator im Handwerk

Muschter Trockenbau

Maurermeister Uwe Muschter

Trockenbau, Maurer-, Putz- und Fliesenarbeiten
Alles rund ums Haus

Tel. 0176 83065631

Magdalenenstr. 7 in 04129 Leipzig

Gastwirtschaft & Pension

Lutherburg

www.lutherburg-leipzig.de

Gies & Riejar GbR · Tel. 9 01 51 33
Wittenberger Str. 26 · 04129 Leipzig



Sonntagsbrunch am 27. Oktober: Wald und Wild
und am 24. November: Freude auf die Adventszeit

AKTIONSWOCHEN Oktober: Rund um Waldpilze
anschl. leckere Wildgerichte

Geöffnet täglich: 11.30 bis 14.30 und 17.30 bis 24.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Ritterguts Gose vom Fass

Service rund um die Uhr!


ŠkodaService

Ihr 24-h-Servicepartner für Skoda.

Volkswagen Automobile Leipzig
 Delitzscher Straße 190, 04129 Leipzig,
 Tel. (0341) 25000300
www.vw-automobile-leipzig.de


deutsche & kanarische Küche

- 3 Bowlingbahnen
- Durchführung Ihrer Feierlichkeiten für jeden Anlass in unserem Gipfelrestaurant
- Catering

Frühstück und Brunch

Schönefelder Str. 4 • 04129 Leipzig
☎ 0341 - 4 77 32 23
 - täglich ab 11.00 Uhr geöffnet -
www.bowlinggipfel.de

Treffen Sie Graf Dracula im Kulturhaus Eutritzsch

Bald ist es wieder soweit. Die alljährlichen Dinershows nehmen ihren Lauf. Im Herbst und zur Vorweihnachtszeit geht es im Kulturhaus Eutritzsch besonders turbulent zu. Das Kulturhausteam veranstaltet in diesem Jahr die beliebten rustikalen Vorweihnachtsshows mit neuen Themen. Zu allen Veranstaltungen offeriert die Mannschaft des Hauses ein deftiges 4-Gänge-Menü mit Bier, Wein und alkoholfreien Getränken, so viel man will, zum All-inklusive-Preis von je 49,90 € pro Person. Sie können wählen. Lernen Sie in der „Nacht der Vampire“ Graf Dracula kennen oder lassen Sie sich im Kreise von Kollegen oder Freunden in das „Piratenspektakel“ entführen. Gut und rustikal zugebissen wird in jedem Fall beim 4-Gänge-Menü. Es gibt zum jeweiligen Thema passend ein Spektakel mit Live-Musik von „Ohrenpeyn“, allerlei Animation, Gaukelei und Unterhaltung sowie im Anschluss daran Tanz im ganzen Haus. Dabei kann es auch schon mal über Tische und Bänke gehen. Heuern Sie an unter 0341-2273977 oder www.kulturhauseutritzsch.de. Das Kulturhausteam freut sich auf Sie.

Die Termine:

Am 15., 16., 28., 29. u. 30.11. und am 13.12. treffen wir Graf Dracula in der „Nacht der Vampire“.
 Am 21. u. 22.11. und am 5., 6., 19., 20. u. 21.12. werden Sie in das „Piratenspektakel“ entführt. Unsere Angebote sind besonders für Firmen und Vereine interessant, da das Budget für die Weihnachtsfeier fest planbar ist und alle Leistungen (außer Spirituosen) im Preis enthalten sind. Im großen Festsaal des Kulturhauses finden bis zu

260 Personen Platz zum ausgelassenen Feiern. Wir freuen uns auf Ihren Besuch hier im Kulturhaus Eutritzsch.

Unser weiteres Programm:

„Ente ohne Ende“ - am 6., 13., 20. u. 27.10., am 3., 10., 17. u. 24.11. und am 1., 8., 15. u. 22.12. Genießen Sie bei uns zarten Entenbraten mit feinem

Apfelrotkohl und Thüringer Klößen, von 11–14 Uhr, für je 14,90 € pro Person.

Samstag, 12.10.: - „The Hornets“ - Let's twist again-Party im Kulturhaus. Einlass 19 Uhr, Beginn 20 Uhr. Eintritt 8,- € im Vorverkauf und 10 € an der Abendkasse.

Freitag, 18.10.: „Bayernstadl“ - O'zapft is! Frisches Oktoberfestbier, Weißwürste, Brezeln,

Schweinsbraten, Blasmusik Live, mit „Spiel und Spaß“, Beginn 19 Uhr - Eintritt 4 €.

Weitere Informationen:

Am 25. und 26.12. Weihnachtsschmaus von 11–15 Uhr, die Kulturhausküche bietet zarten Wildbraten, feines Zanderfilet und natürlich den beliebten Gänsebraten mit Apfelrotkohl und Thüringer Klößen an.

Die Große Silvesterparty mit Schlemmerbuffet, Mitternachtssekt, Neujahrshäppchen, Silvesterpunsch und Showprogramm ist leider schon ausgebucht.

Rechtzeitige Reservierung wird für alle Veranstaltungen empfohlen.

Kulturhaus Eutritzsch,
 Thaerstraße 39, 04129 Leipzig,
 Internet: www.kulturhauseutritzsch.de,
 Kartentelefon: 0341 – 22 739 77



Dienstleistungen rund ums Haus, Kleintransporte, Malerarbeiten sowie Fußbodenverlegung


Lutz Esser

Wörlitzer Straße 1 • 04129 Leipzig
 Tel.: 0341/9127263
 Mobil: 0179/6868252

HAUSSERVICE

KRETZSCHMANN
Der Malerbetrieb

Zschortauer Straße 4
 (Zufahrt über die Essener Straße)

04129 Leipzig
☎ 9 12 32 96
Faxe 9 12 32 97
www.kretzschmann-der-malerbetrieb.de

NEU: Hautbildverjüngung.

Behandlung von Falten, Äderchen, Pigmentstörungen und Akne mit moderner IPL-Technik.

Brigitte Hein - Visagistin & Kosmetikerin
 Ehrensteinstraße 47 a - 04105 Leipzig
 Telefon: 0341 - 9115473
www.leipzig-gohlis.de/kosmetikstudio

von schlicht bis exklusiv –
wir bauen massiv


www.massiv-haus-sachsen.de

Massiv Haus Sachsen GmbH
Tel.: 0341 46 37 610

Verspätete Einsichten: Lausbubengeschichten in den 1950er Jahren

aufgeschrieben von Dr. Manfred Braune, Teil 6

Tauchschern, Tricks und unbegründete Todesängste

Anfang September knüpfte sich die Freude an Böllerschüssen an den historischen Bezug zum „Tauchschern“. Wie gern hätte jeder der Jungs auch so eine große mit Pulver beladene Knallschraube besessen und über das Kopfsteinpflaster oder gegen die Bord-schwelle geschleudert. Diese Knallschrauben, genauer Bahnschrauben mit Mutter, lagen ausrangiert in Haufen ersichtlich zum



Bild 16: Anfang des Bahngeländes



Bild 17: Bahngelände mit Eisenbahnergärten

Mitnehmen auf dem Bahngelände, das sich hinter den verschiedenen Industriebetrieben der Zschortauer Straße erstreckte, s. Bilder 16, 17 und 18.

Damals schlich die Kinderschar in der Essener Straße unter der Eisenbahnbrücke hindurch und stieg gleich links die noch vorhandene, heute stark verkrautete kleine Steintreppe, s. Bild 19, hinauf.

Zwischen den alten Schuppen und Baracken des Bahngeländes waren die Schrottberge schon zu erkennen, aber dichte Brombeerhecken und Eisenbahnergärten versperrten den direkten Zugriff. Im Unterschied zu normalen Schrebergärten war bei Eisenbahnergärten immer mit Anwesenheit einiger Pächter schon am frühen Nachmittag zu rechnen; überdies verstanden die Bahngärtner bei Bahnanlagen berechtigterweise keinen Spaß, verstellten die wenigen Fluchtwege und erzogen unberechtigterweise schmerzhaft und handgreiflich zugleich.

Hier half nur Arbeitsteilung. Während der größere Teil der Kinderschar betont rüpelhaft durch die Anlage tobte und die Bahner mit der Angst um deren Gartenfrüchte aus den Lauben lockte, ablenkte und etwas „beschäftigte“, gelangte der kleinere Stoßtrupp nun unbemerkt bis zu den Schrauben und Muttern und packte soviel unter die Jacke, wie sich in der Eile erraffen und abtransportieren ließ.

Die Hauptmacht konnte nun die Aktion allmählich „herunterfahren“, abziehen und die Bahner mit der Illusion zurücklassen, wieder einmal die verdammten Rotzungen gerade noch rechtzeitig vertrieben zu haben. Fürs Leben lernten die Kinder, dass man mit dieser Methode des gezielten Missverständnisses auch ungeliebten Partnern eine kleine Freude bereiten konnte.



Bild 18: Ende des Bahngeländes Richtung Abenteuerplatz



Bild 19: Steintreppe an der Essener Straße, heute noch begehbar

Alles für Ihre Ansprüche!

Jetzt in Ihrem Vodafone-Shop: Entdecken Sie Ihre individuelle Lösung für Internet, Handy oder Festnetz und staunen Sie über die Möglichkeiten.

power to you

Schauen Sie vorbei und lassen Sie sich beraten:
Vodafone Business Premium Store Leipzig, Delitzscher Str. 70
04129 Leipzig, www.vodafone-shop-leipzig.de

BLUMEN BLÜHER

Floristmeisterbetrieb

Mo.-Fr. 9 - 18.00 Uhr

Sa. 9 - 14.00 Uhr

außerdem von 9-15 Uhr geöffnet:

- Buß- und Betttag am 20. November
- Totensonntag mit Adventseinstimmung am 24. November

Theresienstr. 75 • 04129 Leipzig
Tel. 9 11 64 66



Orthopädienschuhtechnik

Steffen Emmerich

Lieferant aller Krankenkassen

Orthopäd. Schuhe nach Maß • Einlagen
Gesundheitsschuhe • Kleinorthopädie
Hausbesuche nach Vereinbarung

Theresienstraße 23 • 04129 Leipzig
☎ 9 11 57 96 • privat (0 34 43) 30 00 11

Öffnungszeiten:

Montag und Mittwoch 9.00 - 17.00 Uhr
Freitag nach Vereinbarung

RAD® Haus

LEIPZIG
Radfahren mit Leidenschaft

Noch kein Rad? Oder Rad kaputt? Wir machen das!

- Räder für Jung und Alt, für Groß und Klein
- Werkstatt mit zwei ausgebildeten Handwerksmeistern
- Mo-Fr von 9-18 Uhr und Sa 10-14 Uhr für Sie da!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

RADHaus Leipzig Fahrradfachgeschäft | Schiebestraße 20
Tel. 0341 / 91 88 590 | Internet: www.radhaus-leipzig.de

holzleitner ELEKTRO GERÄTE

JOSEF HOLZLEITNER ELEKTROGERÄTE GMBH & CO. KG



Waschvollautomaten
Elektroherde, Geschirrspüler
Kühlschränke, Gefrierschränke

Lieferung sofort - Vollgarantie
Finanzierung - Eigener Kundendienst

Verkaufsstelle Andrea Rathsmann
Geibelstr. 46 - 04129 Leipzig - Tel.: 9 11 59 91
Öffnungszeiten: Mo-Fr 10-18 Uhr
AEG, Miele, Bosch u.a.

Bestattungen Lunkens

Inhaber Markus Wagner e.K.

04129 Leipzig, Delitzscher Straße 71, Tel. 0341 / 91 92 80
04509 Krostitz, Dübener Straße 6, Tel. 034295 / 73 801

Seit 1918
im Dienst am Menschen



Ein alter Zeitungsartikel erzählt von Alt-Eutritzsch

Manfred Braune &
Frank Heinrich

Teil 1

Die zufällig aufgefundene Zeitung der Leipziger Abendpost vom Sonnabend, dem 16. November 1929, berichtet unter dem Titel „Goßlarisch Gosa, die Heylquelle von Euteritzsch“ von Eutritzschs Traditionsgaststätten „Gosenschänke“ und „Kümmelapotheke“ am Eutritzscher Markt, s. Bilder 1, 2, 3 und 4, in denen der Bekömmlichkeit wegen zum Gosetrunk gern der zugehörige Kümmel getrunken oder anschließend nachgekippt wurde.



Bild 1: Alte Ansicht der Gosenschänke am Eutritzscher Markt, um 1850

Ursprünglich wurde die Gose in Goslar an der Gose (Westharz) gebraut und gelangte aus dem Anhaltinischen umständlich auch bis in die Gosenstuben von Leipzig und Umgebung. 1738, so die Legende, soll sie im Gasthaus an der Heerstraße, der späteren Gosenschänke, durch Leopold I. von Anhalt-Dessau, dem Alten Dessauer, eingeführt worden sein. Die napoleonischen Kriege und der Zollanschluss Sachsens an Preußen 1820, dem das Herzogtum Anhalt nicht beigetreten war, „riegelten“ Leipzig jedoch von der Gose ab. So kam die „Erfindung“ der Döllnitzer Rittergutgose 1824 gerade zur rechten Zeit, und Eutritzsch konnte weiter mit Gose versorgt werden. Die Gose hat also ihren Namen nach dem durch Goslar fließenden Wasserlein Gose erhalten, dessen Bestandteile den „eisernen Bestand“ des Getränkes bilden sollten. Nun wusste bereits Martin Luther bezüglich des Trinkbedürfnisses: „Wasser tut's freilich nicht“, und der Braumeister ergänzt: „Ohne Wasser geht's freilich nicht“, wohl beide haben da Recht.



Bild 2: Ansicht der Gosenschänke, um 1930

Scherzhaft hieß es: „Es ist zwar ein sehr gutes Bier, die Goslarische Gose, doch wenn man meint, sie sei im Bauch, so liegt sie in der Hose.“

Gerühmt wurde die Gose von den Gosenbrüdern auch ihrer Eigenschaft wegen, ein gutes „Ehstandsbier“ zu sein und gegen den Steinbefall im Leibe vorbeugend zu helfen.



Bild 3: Gaststube der Gosenschänke (Stich von 1872)



Bild 4: Alte Ansicht der Kümmelapotheke am Eutritzscher Markt, um 1930



Bild 5: Inserat der Gosenschänke



Bild 6: Inserat der Kümmelapotheke (beide Anzeigen aus der Leipziger Abendpost vom 16. November 1929)

Ferner beschreibt uns der Zeitungsartikel die Traditionsveranstaltung „Eutritzscher Kirmes“ mit der Besonderheit, dass die wackeren Eutritzscher und ihre Groß-Leipziger Gäste nach der Veranstaltung mit reichlich Gose im rumorenden Gedärm und dem „Roten Schnupptuch“, dem Kirmesbeutel voller Kuchen und anderer süßer Leckereien in der Hand, ihren beschwerlichen Heimweg antraten, s. Zeitungsinserate, Bilder 5 und 6.

Nimmt man das Buch des bekannten Eutritzscher Heimat- und Geschichtsforschers Dr. Kurt Krebs (Aus der Vergangenheit von Eutritzsch) zur Hand, erfährt man Ernstes und Heiteres aus den früheren Jahrhunderten über das bunte Leben in der Gosenschänke, Keilerei mit Tanzvergnügen, Eifersuchtsdramen, Trinkgelage, Raufhandel, Messerstecherei und sogar Duelle, denn „Es wurden die Kugeln gewechselt“.

Erwähnt werden auch andere Eutritzscher Gasthöfe, z.B. der „Helm“, zwischen Gräfestraße und Delitzscher Straße gelegen, zur Biedermeierzeit „Klavierschänke“ genannt. Die Klavierschänke erhielt vom Volksmund diesen Namen aufgrund der Besonderheit, dass ein dort ständig vorhandenes Klavier als Grundausstattung für eine kleine Tanzkapelle vorhanden war. Hier hat auch Richard Wagner als Student zum fröhlichen Tanze aufgespielt, s. Zeitungsausschnitt, Bild 7, woran er sich in späteren Jahren noch erinnern konnte.



Bild 7: Ausschnitt aus dem Zeitungsartikel vom 16. November 1929

Überhaupt spielten die Eutritzscher Gasthöfe und Gaststätten in früheren Zeiten für das lockere Studentenleben eine große Rolle: „Das Sommersemester gehört dem Durst, zum Studieren ist im Winter immer noch Zeit“.

Etwas holprig reimten die Studenten:

Die Lage einer fremden Gegend kennen,
der Städte Pracht und ihren Namen nennen,
ist nichts als bloße Theorie.
Allein in Städten hübsche Mädchen küssen,
des Dorfes Bier und seine Stärke wissen,
ist praktische Geographie.

Burschenschaften wählten Eutritzscher Gasthäuser zum „Tagungs-ort“.

Pfarrer Wagenknecht erzählte in dieser Richtung bestätigend mehrfach, dass gegen Ende des 19. Jahrhunderts der studentische Ansturm auf Eutritzschs Goseausschank immer noch Mode war; je nach Finanzlage fuhren die Studenten in kleiner und kurz vor der väterlichen Geldzuwendung in größerer Gruppe mit dem Pferdengespann aus der Stadt Leipzig anreisend vor, und die Heimreise erfolgte dann spät auf schwerem Fuße, manchmal auch nur bis zur Arrestzelle am Anfang der Hauptstraße (heute Gräfestraße). Der „Gewahrsam“ befand sich bis zum Abriss des später umgenutzten und schließlich verfallenen Gebäudes etwa dort, wo jetzt der Bürgerverein Eutritzsch im Neubau seine Sprechstunde durchführt.

Pfarrer Wagenknecht wurde als junger Pfarrer gelegentlich vom Eutritzscher Polizeiposten in die Arrestzelle gebeten, um sich die Nöte der arretierten Studenten in ihrem alkoholisierten Stimmungstief anzuhören.

wird fortgesetzt



Dieser Zeitungsausschnitt aus der LVZ vom 19. April 1989 zeigt einen Artikel von Wolfgang Grundmann (W.G.), bei dem seine Bemühungen um den Erhalt der Gosenschänke deutlich werden. Das Bauwerk war damals „zur Rekonstruktion vorgesehen“. Leider konnten sich diese Hoffnungen aus den verschiedensten Gründen nicht in die Realität umsetzen lassen und der vollständige Abriss erfolgte im Januar 2001.

J.W.

Blumen John

im Entritzscher Zentrum

Fleurop-Service

Öffnungszeiten: Mo–Fr 8–19 Uhr, Sa 8–15 Uhr, So 8–11 Uhr
20. und 24. November von 8–11 Uhr geöffnet!

Inh. Gunter John, Wittenberger Straße 87, Tel./Fax 6882029



Seit 1913 **WERNER** in Entritzsch
**BÜROHAUS
 &
 SPIELZEUGLAND**

Delitzscher Straße 72b/74 · 04129 Leipzig
 Telefon: 9 11 76 44 · Telefax: 9 11 76 26

Soennecken

Dieses am 6. Juni 2013 aufgenommene Foto von **Armin Kühne** zeigt einen klaren Blick auf die Brandenburger Brücke und die südlichen Rampen der Berliner Brücke oben links; im Vordergrund der Verlauf der Brandenburger Straße mit dem OBI-Markt, das Bahngelände und hinter der Brandenburger Brücke erkennt man die bogenförmigen Hallen des früheren Postbahnhofes, dahinter der Mariannenpark. Danke an Armin Kühne für die Überlassung des gelungenen Fotos.

ELEKTROGRUBE GMBH



MEISTERBETRIEB - MITGLIED DER ELEKTROINNING

IHR PARTNER IN SACHEN STROM!

Elektroinstallation für

- Industrie
- Handel
- Wohnungsbau
- Messe- und Ausstellungsbau
- komplette Saunanlagen
- Lichtideen

Zschortauer Str. 6 · 04129 Leipzig

Tel.: 03 41 / 9 12 01 21

Fax: 03 41 / 9 11 29 69

Internet: www.elektro-grube.de

E-Mail: info@elektro-grube.de

Leserpost

Das kleine verlassene Haus

Bei dem Titel auf Seite 8 der August-Ausgabe schlug mein Herz sehr hoch. Dies war auch meine Zeit am Leipziger Theater.

Herr P. Greif war ein geachteter Mitarbeiter am Leipziger Theater. Er hat sich nach und nach ein privates Transportgeschäft aufgebaut und fuhr damit die Dekorationen für die Leipziger Theater. 1955 zog er aus dem kleinen Haus aus, um in Lindenthal ein eigenes Haus mit Gelände für seinen LKW und Spezial-Hänger für den Transport von Dekorationen abzustellen. Dabei wechselte er auch die Position. 1953 wurden die neuen Theaterwerkstätten eröffnet. Herr Greif privatisierte sich und war fest verbunden mit Vertrag für die Städt. Theater Leipzig. Gleichzeitig übernahm er die Leitung der Transportabteilung in den Theaterwerkstätten. Die Firma Greif arbeitete noch in den 1960er Jahren für die Leipziger Theater.

Nach 1936 musste das Gelände, wie in den Bildern gezeigt, mit Wellblechhallen für die Einlagerung von Dekorationen bebaut worden sein. Herr Oehmichen zählte zu meinen Mitarbeitern im Bereich Stellenplan Opernhaus Technik als Betriebselektriker. Ein sehr guter und fleißiger Mitarbeiter. So viel ich weiß, war er lange Jahre vor 1960 schon bei den Städt. Theater Leipzig beschäftigt.

Helmut Ernst, Leipzig



SEHEN ERLEBEN - WIR VERSCHAFFEN IHNEN DEN RICHTIGEN DURCHBLICK

K
Krieger - Optik

- Internationale Brillenmode
- Sehberatung
- Brillenglasbestimmung
- Relaxed Vision Technologie von Carl Zeiss
- Kontaktlinsen-Anpassung

Leipzig-Entritzsch - Delitzscher Str. 160 - 04129 Leipzig - Tel.: 0341/9111555

Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 9.00 - 18.00 Uhr Sa.: 9.00 - 12.00 Uhr und nach Vereinbarung

Internet: www.Krieger-Optik.de

Seniorenbüro Leipzig Nord hat Arbeit aufgenommen

Unter dem Dach des GeyserHaus e.V. sind für das Seniorenbüro Nord die Sozialpädagoginnen Anne Lietz und Elisabeth Kaiser tätig. Das Anliegen ist die Begleitung älterer Menschen beim Führen eines selbstständigen und selbstbestimmten Lebens und deren Teilhabe an Gesellschaft und Kultur. Diese Angebote gibt es regelmäßig in den Räumen an der Parkbühne des GeyserHauses:

Montag

14⁰⁰–16⁰⁰ Beratung

14⁰⁰–16⁰⁰ Mal- und Zeichenzirkel

14³⁰–16⁰⁰ PC-Kurs für Senioren (ab 7.10.)

16³⁰–18⁰⁰ Englisch-Kurs (ab 7.10.)

Dienstag

11⁰⁰–12³⁰ Tanz dich fit und froh!

15⁰⁰–17⁰⁰ Informationskaffee mit Gästen

Mittwoch

09³⁰–11⁰⁰ PC-Kurs für Senioren (ab 23.10.)

14⁰⁰–16⁰⁰ Karten- und Brettspiele

16⁰⁰–18⁰⁰ Skat & Rommee

Donnerstag

09⁰⁰–11⁰⁰ Beratungszeit

13⁰⁰–15⁰⁰ Informationskaffee mit Gästen

Freitag

09³⁰–11³⁰ Kaffeeplauderei zum Wochen-
ausklang

Darüber hinaus finden zahlreiche Veranstaltungen statt, die in den Plänen für Oktober und November eingesehen werden können, wie Gestaltung von Vorsorgedokumenten, medizinische Vorträge, Gedächtnistraining, Verkehrsthemen, Freizeit-Bildung-Alltag. Näheres vor Ort oder über Tel. 125 792 10.

Der erste Eutritzscher Kaffeeeklatsch: Auftakt zu einer Hörspielreise

Am 1. September fand auf der Parkbühne GeyserHaus der erste Eutritzscher Kaffeeeklatsch statt, bei dem Bewohner und Bewohnerinnen von Eutritzsch sich über ihre Lieblingsorte, Anekdoten und persönlichen Erlebnisse im Stadtteil austauschen konnten. Bei Kaffee und Kuchen vom Café Krüger wurde so manche Geschichte erzählt...

Den ersten Rang unter den Lieblingsorten nahm dabei unbestritten der Arthur-Bretschneider-Park ein, mit dem jeder und jede eine Geschichte verbindet: vom Fußballspielen auf der Wiese über die Schwäne am Teich bis zum gemütlichen Picknick unter alten Bäumen. Grund genug für das Hörspiel-Team unter der Leitung von Regisseurin Julia Tausend, den Park mit einem Experten des Naturschutzbundes NABU e.V. genauer unter die Lupe zu nehmen und unter anderem die oft versteckte Tierwelt im Park zu untersuchen.



Foto und Gestaltung Geyserhaus

Der Kaffeeeklatsch war zugleich der Auftakt zu einem ungewöhnlichen Projekt des GeyserHaus e.V.: einer Hörspielreise durch Eutritzsch. Auf der Hörspielreise werden die Besucher aber noch viele andere Orte kennenlernen, die es neu zu entdecken gilt. Dabei ist auch die Fantasie gefragt: denn wer hat schon je von einer Pirateninsel in Eutritzsch gehört? Oder Hase und Igel beim Fußballspielen auf dem ehemaligen Festplatz des Deutschen Turnfests beobachtet? Im Teich am Eutritzscher Markt soll seit Neuestem ein kleiner Wassermann sein Unwesen treiben? Was wäre, wenn der Straßenverkehr in der Gottschallstraße nicht mehr den Park durchtrennen würde? Was

machen eigentlich die jungen Leute im ehemaligen Gewerbehof an der Kreuzung Delitzscher/Wittenberger Straße? Im alten Kino in der Schiebstraße sind neue Töne zu hören – und von den geplanten Betonflä-

chen, auf denen sich ehemals die Sommerfrischler in den zahlreichen Gastwirtschaften am Eutritzscher Markt vergnügten, steigt leise der Gesang eines Männerchors auf, der ein Loblied auf die Leipziger Gose singt...

Wer all dies erleben möchte, komme zu einer der 3 Aufführungen Mitte Oktober und wird, geführt durch ein kleines Abspielgerät und mittels einer Karte, eine von drei Routen durch den Stadtteil mit offenem Blick und frischen Augen erkunden können. Am Ende steht das Finale auf der Parkbühne GeyserHaus, bei dem schließlich das Geheimnis um das Gold von Eutritzsch gelüftet wird!

Aufführungen „Das Gold von Eutritzsch“ unter der Regie von Julia Tausend:

Samstag, 12.10.2013, 16 Uhr und
Sonntag, 13.10.2013 11 Uhr und 16 Uhr
Start: GeyserHaus e.V.,

Gräfestraße 25, 04129 Leipzig
Eintritt: 6,- € / 3,- € erm. (Leipzig-Pass, Schwerbeschädigte, Kinder bis 14 Jahren)
Reservierung an: info@geyserhaus.de oder telefonisch unter 0341-911 54 30
Infos/Produktionsleitung/Pressekontakt: Florian Schetelig
Tel. 0341 912 74 97, gold@geyserhaus.de

Eutritzscher Rundblick

Impressum

Herausgeber und Redaktion:

Bürger Verein Eutritzsch e.V.

Postanschrift: 04112 Leipzig · Postfach 1126

Satz und Layout:

VSR Verlag - Satz und Repro GmbH

An der Hebemärchte 5 · 04316 Leipzig

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Jürgen Weihrauch

Die nächste Zeitung erscheint am 2. Dezember 2013

Kostenlos verbreitete Auflage: 6.500 Stück

Anzeigenannahme über den Vereinsvorstand

Telefon 03 41 / 9 11 17 56 (Dr. Weihrauch)

E-Mail: red.jw@t-online.de

Leserbriefe bitte direkt an den Bürgerverein Eutritzsch.
Die veröffentlichten Beiträge müssen nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion wiedergeben.
Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion.

Kennen Sie Eutritzsch und Umgebung? Preisrätsel (123)



Wo befindet sich dieser Apfelstein?

Ihre Antwort senden Sie bitte bis zum 25. Oktober 2013 an unsere Redaktion (Postfach 1126 in 04112 Leipzig) oder stecken diese in unseren Briefkasten Eutritzscher Markt 1. Bei richtiger Lösung ist ein Verzehrgutschein in Höhe von 25,- EUR zu gewinnen (unter Ausschluss des Rechtsweges).

Die Antwort zum Preisrätsel 122 musste lauten:

Der Balkon befindet sich am Eutritzscher Rathaus.

Preisrätselgewinner ist diesmal Ingrid Fischer aus der Geibelstraße 15. Herzlichen Glückwunsch!

Der Rätselgewinn kann in der Gastwirtschaft Lutherburg, Wittenberger Str. 26, verspeist werden. Die Öffnungszeiten sind täglich 11.30–14.30 und 17.30–24.00 Uhr.

Die Redaktion dankt allen Rätselfreunden fürs Mitmachen.

Das Preisrätsel wird gesponsert von der **Gastwirtschaft Lutherburg** Tel. 9015133

Veranstaltungskalender

Kirche

Evangelisch-Lutherische Christuskirchengemeinde Leipzig-Entritzsch

04129 Leipzig, Gräfestraße 18, Tel.: 9029150, E-Mail: kg.leipzig_christus@evlks.de, www.christuskirche-leipzig-entritzsch.de

Sprechzeit Pfarrer Dr. Amberg: donnerstags 17.00–18.00 Uhr
Aktuelle Informationen finden Sie in unseren Schaukästen und im Internet.
Jeden Sonntag 10.00 Uhr Gottesdienst

Besondere Gottesdienste:

06.10.13, 16.00 Uhr Krabbel- und Kleinkindergottesdienst
13.10.13, 10.00 Uhr Familiengottesdienst zum Erntedankfest
31.10.13, 10.00 Uhr Sakramentsgottesdienst
03.11.13, 18.00 Uhr Predigtgottesdienst

Konzerte:

12.10., 17.00 Uhr, Benefizkonzert: Liederabend mit Altbekanntem und Ungehörtem
16.11., 17.00 Uhr, Familienkonzert: Kinder spielen Klavier, Trompete, Horn und Flöte, anschließend dürfen Kinder Instrumente ausprobieren
01.12., 17.00 Uhr Adventskonzert

Besonderes:

01.12., 11.00 Adventsbasar des Kreativkreises mit vielen Handarbeiten für Groß und Klein

Kreise:

Aktive Senioren: 09.10., 13.11., 14.00 Uhr oder nach Absprache
Frauengemeinde: 10.10., 14.11., 15.00
Frauengesprächskreis: 08.10., 12.11., 19.30 Uhr
Gedächtnistraining für Senioren: 23.10., 27.11., 14.30 Uhr
Hausbibelkreis: 09.10., 23.10., 06.11., 20.11., 20.00 Uhr
Junger Paar Kreis: 17.10., 20.00 Uhr
Krabbelgruppe: donnerstags 10.00 Uhr (außer während der Ferien)
Kreativkreis 02.10., 16.10., 06.11., 13.30 Uhr
Miteinander-Füreinander 17.10., 07.11., 21.11., 19.09., 13.30 Uhr

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde

Schiebestr. 32, Tel. 9096542, www.efg-schiebestrasse.de

So. 10.30 Uhr Gottesdienst, 10.00 Uhr Kinderladen, 17.00 Uhr Jugendtreff
1.+3. Mittwoch 19.30 Uhr Bibelgespräch
2.+4. Mittwoch 19.00 Uhr Bibelgespräch

Weitere Veranstaltungen:

Mittwoch 16.10. ab 15.00 Uhr Begegnungscafé
Mittwoch 20.11. ab 15.00 Uhr Begegnungscafé

Gottesdienst im Senioren-Wohnpark am Entritzscher Markt:

Samstag 19.10. + 16.11. 10.00 Uhr

„Die ARCHE“ im Schiebedach, Schiebestr. 32

Offener Kidstreff für Kinder von 5–12 Jahren:
Inkl. kostenloser Hausaufgabenhilfe
Mi. 14.00–18.00 Uhr, Do. 14.00–18.00 Uhr, Fr. 14.00–18.00 Uhr
Infotelefon: 0174-2011894

Neuer Kalender für 2014 der Gaststätte „Lutherburg“



Für das Jahr 2014 gibt es wieder einen Jahreskalender, diesmal Postkarten mit historischen Ansichten Entritzscher Gaststätten und dazu ein Bild, wie die Örtlichkeit heute aussieht. Die Postkarten können abgetrennt und z. B. für postalische Zwecke verwendet werden. Der Kalender erscheint im November diesen Jahres und kann sowohl in der Gaststätte „Lutherburg“ als auch bei „Büro- und Spielwaren Werner“ erworben werden.



GEYSERHAUS

Internet: www.geyserhaus.de - Mail: info@geyserhaus.de
Gräfestraße 25, 04129 Leipzig, Tel. 0341-9115430

Okt. / Nov. 2013

(Änderungen vorbehalten!)

02.10. Taschenlampenkonzert Einlaß: 16.30 Uhr - Beginn: 18.00 Uhr Kartenvorverkauf: Ticketgalerie Hainstr.1, Leipzig - Tel: 141414 Parkbühne GeyserHaus 02.10. Mama Basuto 45 Jahre Blues & Trouble aus Leipzig im UnterRock 20:00 Uhr 04.10. Erik & The New Hats im UnterRock 20:00 Uhr 12.10. 16 Uhr & 13.10. 11 & 16 Uhr Das Gold von Entritzsch Eine Hörspielreise durch den Stadtteil Start: Gräfestr. 25 12.10. Dynamite Daze „Krautblues“ im UnterRock 20:00 Uhr 20.10. Sindbad Theater mit Figuren aus Papier im Jugendtreff 16:00 Uhr 30.10. Halloween Gruselspaß im Geys(t)erHaus Eintritt frei Parkbühne GeyserHaus 16:00 Uhr	01.11. Midge Ure The Voice Of Ultravox Hits wie „Fade To Grey“, „If I Was“, „Dancing With Tears In My Eyes“, „Vienna“ - puristisch akustisch! im UnterRock 20:00 Uhr 03.11. MüMü macht Musik im Jugendtreff 16:00 Uhr 08.11. Abi Wallenstein & Blues Culture im UnterRock 20:00 Uhr 22.11. White Maggie & Buchlesung von Rik „Paul“ Ullrich im UnterRock 20:00 Uhr 24.11. Musiktheater „Puschel & die Jahreszeiten“ im Jugendtreff 16:00 Uhr
--	--

Vorträge im Seniorenbüro

07.10. 10 Uhr & 18.11. 16 Uhr
Patientenverfügung & Vorsorgevollmacht

Musikschule GeyserHaus

Wir bieten Kurse für Jung+Alt. Informationen unter
www.musikschule.geyserhaus.de

Der GeyserHaus e.V. wird unterstützt vom Jugendamt und vom Kulturamt der Stadt Leipzig, ALBA Leipzig GmbH, ESF, der Kulturstiftung des Freistaates Sachsen.

TÜV Service-Center Leipzig-Mitte

Roscherstraße 23
04105 Leipzig

Telefon (03 41) 5 64 41 55

Mo-Fr 09.00-12.30 Uhr, 14.00-17.00 Uhr

www.tuev-sued.de

- Hauptuntersuchungen inkl. Umweltverträglichkeit
- Begutachtung nachträglicher Fahrzeugänderungen

Unsere weiteren Dienstleistungen:

- Batterie-, Brems- und Kühlflüssigkeitstest
- Flüssiggasprüfung (Campinganhänger/Wohnmobile)
- Schaden- und Wertgutachten

Anmeldeservice 0800-1212444 (gebührenfrei)



junghanns

Karosserie & Fahrzeugbau

Theresienstraße 18
Telefon 0341/9 123045
Telefax 0341/9 123046
www.junghanns-ad.de
auto-dienst-junghanns@t-online.de

Das Schwere erleichtern.

DUNKER

BESTATTUNGEN
TRAUERVORSORGE

03 41 - 338 65 33

www.bestattungen-dunker.de

Wir sind für Sie da,
überall in Leipzig und zu jeder Zeit.

Ihr persönlicher Medienberater

hier in Entritzsch · Wittenberger Straße 34

- ✓ Günstiges Telefonieren
- ✓ Mobil telefonieren und surfen
- ✓ Fernseherlebnis in Digital & HD
- ✓ Superschnelles Surfen

Jetzt kompetent beraten lassen!

Kabel Deutschland

0341 5650352